

# CONSOLIDATED VERSION

## VERSION CONSOLIDÉE



**Automatic electrical controls –  
Part 1: General requirements**

**Dispositifs de commande électrique automatiques –  
Partie 1: Exigences générales**

This is a preview. Click [here](#) to purchase the full publication.



## THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED

Copyright © 2020 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Central Office  
3, rue de Varembé  
CH-1211 Geneva 20  
Switzerland

Tel.: +41 22 919 02 11  
[info@iec.ch](mailto:info@iec.ch)  
[www.iec.ch](http://www.iec.ch)

### About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

### About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

**IEC publications search - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)**  
The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee,...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

**IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)**  
Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

**IEC Customer Service Centre - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)**  
If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer Service Centre: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 000 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 16 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

### IEC Glossary - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

67 000 electrotechnical terminology entries in English and French extracted from the Terms and definitions clause of IEC publications issued between 2002 and 2015. Some entries have been collected from earlier publications of IEC TC 37, 77, 86 and CISPR.

### A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

### A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

#### Recherche de publications IEC - [webstore.iec.ch/advsearchform](http://webstore.iec.ch/advsearchform)

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études,...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

#### IEC Just Published - [webstore.iec.ch/justpublished](http://webstore.iec.ch/justpublished)

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

#### Service Clients - [webstore.iec.ch/csc](http://webstore.iec.ch/csc)

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contactez-nous: [sales@iec.ch](mailto:sales@iec.ch).

### Electropedia - [www.electropedia.org](http://www.electropedia.org)

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 000 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 16 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

### Glossaire IEC - [std.iec.ch/glossary](http://std.iec.ch/glossary)

67 000 entrées terminologiques électrotechniques, en anglais et en français, extraites des articles Termes et définitions des publications IEC parues entre 2002 et 2015. Plus certaines entrées antérieures extraites des publications des CE 37, 77, 86 et CISPR de l'IEC.



IEC 60730-1

Edition 5.2 2020-04

# CONSOLIDATED VERSION

## VERSION CONSOLIDÉE



---

**Automatic electrical controls –  
Part 1: General requirements**

**Dispositifs de commande électrique automatiques –  
Partie 1: Exigences générales**

INTERNATIONAL  
ELECTROTECHNICAL  
COMMISSION

COMMISSION  
ELECTROTECHNIQUE  
INTERNATIONALE

---

ICS 97.120

ISBN 978-2-8322-8155-0

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.  
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

® Registered trademark of  
Marque déposée de la C

This is a preview. Click [here](#) to purchase the full publication.

This is a preview. Click [here](#) to purchase the full publication.

# REDLINE VERSION

## VERSION REDLINE



**Automatic electrical controls –  
Part 1: General requirements**

**Dispositifs de commande électrique automatiques –  
Partie 1: Exigences générales**

This is a preview. Click [here](#) to purchase the full publication.

## CONTENTS

FOREWORD .....	7
1 Scope and normative references .....	10
2 Terms and definitions .....	15
3 General requirements .....	38
4 General notes on tests .....	38
5 Rating.....	42
6 Classification.....	42
7 Information .....	49
8 Protection against electric shock .....	58
9 Provision for protective earthing .....	62
10 Terminals and terminations.....	64
11 Constructional requirements .....	73
12 Moisture and dust resistance .....	91
13 Electric strength and insulation resistance.....	93
14 Heating.....	96
15 Manufacturing deviation and drift.....	102
16 Environmental stress .....	103
17 Endurance .....	104
18 Mechanical strength .....	114
19 Threaded parts and connections.....	121
20 Creepage distances, clearances and distances through solid insulation.....	124
21 Resistance to heat, fire and tracking.....	133
22 Resistance to corrosion .....	135
23 Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Emission .....	136
24 Components .....	137
25 Normal operation .....	139
26 Electromagnetic compatibility (EMC) requirements – Immunity .....	139
27 Abnormal operation .....	139
28 Guidance on the use of electronic disconnection .....	142
Annex A (normative) Indelibility of markings.....	162
Annex B (normative) Measurement of creepage distances and clearances in air.....	164
Annex C (normative) Cotton used for mercury switch test (not applicable in the countries members of CENELEC) .....	169
Annex D (informative) Heat, fire and tracking .....	170
Annex E (normative) Circuit for measuring leakage current.....	171
Annex F (informative) Fire hazard testing.....	172
Annex G (normative) Heat and fire resistance tests.....	173
Annex H (normative) Requirements for electronic controls .....	175
Annex J (normative) Requirements for thermistor elements and controls using thermistors.....	241
Annex K (informative) Nominal voltages of supply systems for different modes of overvoltage control .....	259

Annex L (normative) Overvoltage categories .....	261
Annex M (informative) Typical usage .....	262
Annex N (normative) Pollution degrees .....	263
Annex P (normative) Printed circuit board coating performance test.....	264
Annex Q (normative) Printed circuit board coating performance test .....	266
Annex R (informative) Explanatory notes for surge immunity test.....	272
Annex S (informative) Guidance for applying Clause 20 .....	277
Annex T (normative) Requirements for SELV and PELV.....	279
Annex U (normative) Requirements for relays when used as controls in IEC 60335 appliances .....	282
Annex V (normative) Requirements for controls powered by secondary batteries (rechargeable) .....	285
Bibliography .....	287

Figure 1 – Test pin .....	142
Figure 2 – Standard test finger .....	143
Figure 3 – Test nail .....	144
Figure 4 – Impact test for free-standing controls .....	145
Figure 5 – Tumbling barrel .....	145
Figure 6 – Ball-pressure apparatus .....	146
Figure 7 – Void .....	146
Figure 8 – Apparatus for testing durability of markings on rating labels .....	146
Figure 9 – Apparatus for flexing test .....	147
Figure 10 – Screw terminals and stud terminals .....	148
Figure 11 – Pillar terminals .....	150
Figure 12 – Mantle terminals .....	151
Figure 13 – Saddle and lug terminals .....	152
Figure 14 – Tabs .....	153
Figure 15 – Tabs for non-reversible connectors .....	154
Figure 16 – Receptacles .....	155
Figure 17 – Measurement of creepage distance and clearance .....	156
Figures 18 to 24 Void .....	157
Figure 25 – Diagram for leakage current measurement at operating temperature for single-phase connection of class II controls .....	157
Figure 26 – Diagram for leakage current measurement at operating temperature for single-phase connection of controls other than class II .....	158
Figure 27 – Diagram for leakage current measurement at operating temperature for three-phase connection of class II controls .....	159
Figure 28 – Diagram for leakage current measurement at operating temperature for three-phase connection of controls other than class II .....	160
Figure 29 – Diagram for leakage current measurement at operating temperature for single-phase connection of controls other than class II .....	160
Figure 30 – Diagram for leakage current measurement at operating temperature for two-phase connection of controls to three-wire, ground neutral supply other than class II .....	161
Figure B.1 – Narrow groove .....	165

Figure B.2 – Wide groove .....	165
Figure B.3 – V-shaped groove.....	165
Figure B.4 – Rib.....	166
Figure B.5 – Uncemented joint with narrow groove .....	166
Figure B.6 – Uncemented joint with wide groove .....	166
Figure B.7 – Uncemented joint with narrow and wide grooves .....	167
Figure B.8 – Diverging side walls .....	167
Figure B.9 – Narrow recess.....	168
Figure B.10 – Wide recess.....	168
Figure B.11 – Conductive floating part .....	168
Figure E.1 – Circuit for measuring leakage currents .....	171
Figure H.1 – V-Model for the software life cycle .....	201
Figure H.2 – Voltage variation test .....	218
Figure H.3 – Ring wave characteristics (open-circuit voltage) .....	223
Figure H.4 – Schematic of a ring wave generator 0,5 µs /100 kHz.....	223
Figure H.5 – Example of an electronic circuit with low power points .....	228
Figure J.1 – Test circuit for inrush-current limiting thermistor endurance test .....	257
Figure P.1 – Test sample .....	265
<b><u>Figure Q.1 – Test sample.....</u></b>	
<b><u>Figure Q.2 – Examples of lead configurations (see also Figure Q.1).....</u></b>	
Figure Q.1 – Example of type 1 protection .....	270
Figure Q.2 – Example of type 2 protection .....	271
Figure R.1 – Example of surge protection by shielding in buildings with common earth reference systems.....	275
Figure R.2 – Example of secondary surge protection in buildings with separate common earth reference systems .....	275
Figure R.3 – Example of primary and secondary surge protection of indoor/outdoor equipment.....	276
Figure S.1 – Guidance flowchart for application of requirements of Clause 20 .....	277
Table 1 (7.2 of edition 3) – Required information and methods of providing information) .....	52
Table 2 (9.3.2 of edition 3) – Quick connect terminal dimensions (Canada and USA) .....	63
Table 3 (10.1.4 of edition 3) – Minimum cross-sectional area of conductors .....	66
Table 4 (10.1.8 of edition 3) – Terminal conductors.....	68
Table 5 (10.1.9 of edition 3) – Conductor pull test values .....	69
Table 6 (10.2.1 of edition 3) – Nominal cross-sectional areas of conductors .....	71
Table 7 (10.2.4.2 of edition 3) – Material and plating for tabs .....	72
Table 8 (10.2.4.3 of edition 3) – Axial force values for tab insertion and withdrawal .....	72
Table 9 (11.7.2 of edition 3) – Pull and torque values .....	83
Table 10 (11.8.2 of edition 3) – Minimum cord conductor sizes .....	84
Table 11 (13.1 of edition 3) – Minimum insulation resistance .....	94
Table 12 (13.2 of edition 3) – Insulation or disconnection test voltages <sup>a</sup> .....	94
Table 13 (14.1 of edition 3) – Maximum heating temperatures .....	99

Table 14 (17.2.1 of edition 3) – Electrical conditions for the overvoltage test (this table applies in all countries except Canada, and the USA) .....	106
Table 15 (17.2.2 of edition 3) – Electrical conditions for the overload tests of 17.7 and 17.10 (this table applies in Canada, USA, and all countries which use an overload test) ....	107
Table 16 (17.2.3 of edition 3) – Electrical conditions for the <del>overload</del> endurance tests of 17.8, 17.9, 17.11, 17.12 and 17.13 (this table applies in Canada, USA, <i>and all countries which use an overload test</i> ) .....	109
Table 17 (18.4.1 of edition 3) – Minimum thickness of sheet metal for enclosures made of carbon steel or stainless steel.....	117
Table 18 (18.4.2 of edition 3) – Minimum thickness of sheet metal for enclosures of aluminium, copper or brass .....	118
Table 19 (18.7 of edition 3) – Pull-cord force test values.....	120
Table 20 (19.1 of edition 3) – Threaded parts torque test values .....	122
Table 21 (20.1 of edition 3) – Rated impulse voltage for equipment energized directly from the supply mains (from IEC 60664-1:2007, Table F.1).....	125
Table 22 (20.2 of edition 3) – Clearances for insulation co-ordination (from IEC 60664-1:2007, Table F.2).....	126
Table 23 (20.3 of edition 3) – Minimum creepage distances for basic insulation .....	130
Table 24 (20.4 of edition 3) – Minimum creepage distances for functional insulation .....	131
Table 25 (21.4 of edition 3) – Mercury switch short-circuit conditions .....	135
Table 26 (27.2.3 of edition 3) – Maximum winding temperature (for test of mechanical blocked output conditions) .....	140
Table B.1 – Value of $X$ .....	164
Table H.1 (H.11.12.7 of edition 3) – Acceptable measures to address fault/errors <sup>a</sup> .....	194
Table H.2 – Semi-formal methods .....	201
Table H.3 – Software architecture specification.....	202
Table H.4 – Module design specification .....	203
Table H.5 – Design and coding standards .....	203
Table H.6 – Software module testing.....	204
Table H.7 – Software integration testing .....	205
Table H.8 – Software safety validation .....	205
Table H.9 (H.11.12.6 of edition 3) – Combinations of analytical measures during hardware development.....	206
Table H.10 – Data exchange .....	207
Table H.11 – Examples of defences against unauthorised access and transmission failure modes .....	208
Table H.12 (H.23 of edition 3) – Emission .....	214
Table H.13 (H.26.2.1 of edition 3) – Applicable test levels .....	215
Table H.14 – Voltage dips, short interruptions and voltage variations.....	217
Table H.15 (H.26.5.4.2 of edition 3) – Test values for voltage variations .....	218
Table H.16 (H.26.8.2 of edition 3) – Test voltages for test level 2 (depending on the installation class conditions) .....	220
Table H.17 – Test level for electrical fast transient burst test .....	221
Table H.18 (H.26.10.4 of edition 3) – Peak voltages .....	222
Table H.19 (H.26.12.2.1 of edition 3) – Test levels for conducted disturbances on mains and I/O lines .....	224

Table H.20 (H.26.12.3.1 of edition 3) – Test level for immunity to radiated electromagnetic fields .....	225
Table H.21 – Increased test level for radiated immunity (ISM, GSM, DECT bands) .....	225
Table H.22 (H.26.13.2 of edition 3) – Test level for supply frequency variations .....	226
Table H.23 (H.26.14.2 of edition 3) – Test level for continuous fields .....	227
Table H.24 (H.27.1 of edition 3) – Electrical/electronic component fault modes table .....	231
Table J.1 – Maximum current .....	243
Table J.2 (J.7, 7.2 of edition 3) – Normal operating conditions .....	244
Table J.3 – Samples for the test (clause reference) .....	245
Table J.4 – Electrical and thermal ratings of a thermistor .....	246
Table J.5 – Additional items to Table 1 .....	248
Table J.6 – Sequence of calibration and conditioning tests for PTC thermistors .....	250
Table J.7 – Classes for PTC sensing thermistors .....	251
Table J.8 – Sequence of calibration and conditioning tests for NTC thermistors .....	252
Table J.9 – Classes for NTC sensing thermistors .....	252
Table J.10 – Number of cycles for endurance test .....	255
Table J.11 – Ageing test temperature .....	256
Table J.12 – Number of cycles for endurance test .....	257
Table K.1 – Inherent control or equivalent protective control .....	259
Table K.2 – Cases where protective control is necessary and control is provided by surge arresters having a ratio of clamping voltage to rated voltage not smaller than that specified by IEC 60099-1 .....	260
Table M.1 – Typical usage .....	262
Table P.1 – Environmental cycling conditions .....	264
Table Q.1 – IEC 60664-3 test levels or conditions .....	267
Table S.1 – Example A – Using Annex S guidance for applying Clause 20 .....	278
Table S.2 – Example B – Using Annex S guidance for applying Clause 20 .....	278